



ENGLISH

ESPAÑOL



Canon Inkjet Office All-In-One
Canon Inkjet Equipo multifunción para oficina

PIXMA MX522 series

Getting Started

Guía de inicio

Read me first!
Keep me handy for future reference.

¡Léame en primer lugar!
Consérvelo a mano para utilizarlo
como referencia en el futuro.

Getting Help from Canon

Email Tech Support — www.usa.canon.com/support

Toll-Free Tech Support— 1-800-OK-CANON

This option provides live telephone technical support, free of service charges, Monday-Friday (excluding holidays), **during the warranty period.**

Telephone Device for the Deaf (TDD) support is available at 1-866-251-3752.

Ayuda de Canon

Asistencia técnica por correo electrónico:

www.usa.canon.com/support

Asistencia técnica gratuita: 1-800-OK-CANON

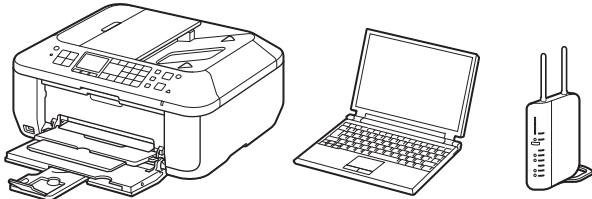
Esta opción proporciona asistencia telefónica técnica personal, sin cargo por servicio, de lunes a viernes (excepto festivos), **durante el período de garantía.**

Se dispone de un dispositivo telefónico auxiliar para sordos (TDD) en 1-866-251-3752.

To perform setup, place the machine near the access point* and computer.
(* Required for wireless LAN)

Para llevar a cabo la instalación, coloque el equipo cerca del punto de acceso* y del ordenador.

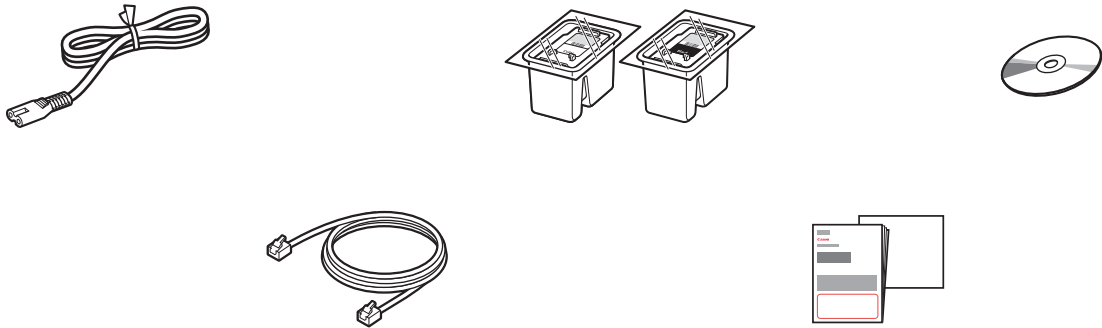
(* necesario para LAN inalámbrica)



Included Items

Check the included items.

Compruebe que se le han suministrado los siguientes elementos.

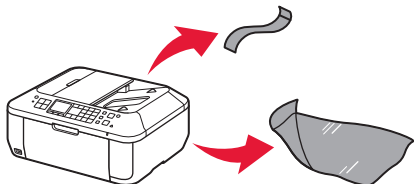


Elementos suministrados

Preparation

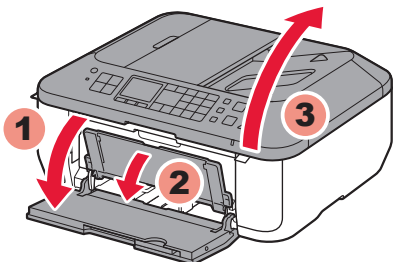
Remove the protective sheets and tape.

Retire las hojas protectoras y la cinta.



1

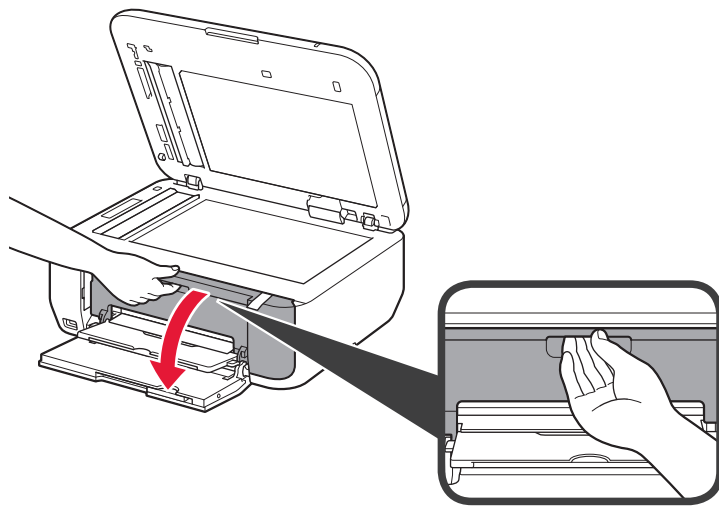
1



1 Open the Front Cover, the Paper Output Tray, and the Document Cover.

1 Abra la cubierta delantera, la bandeja de salida del papel y la cubierta de documentos.

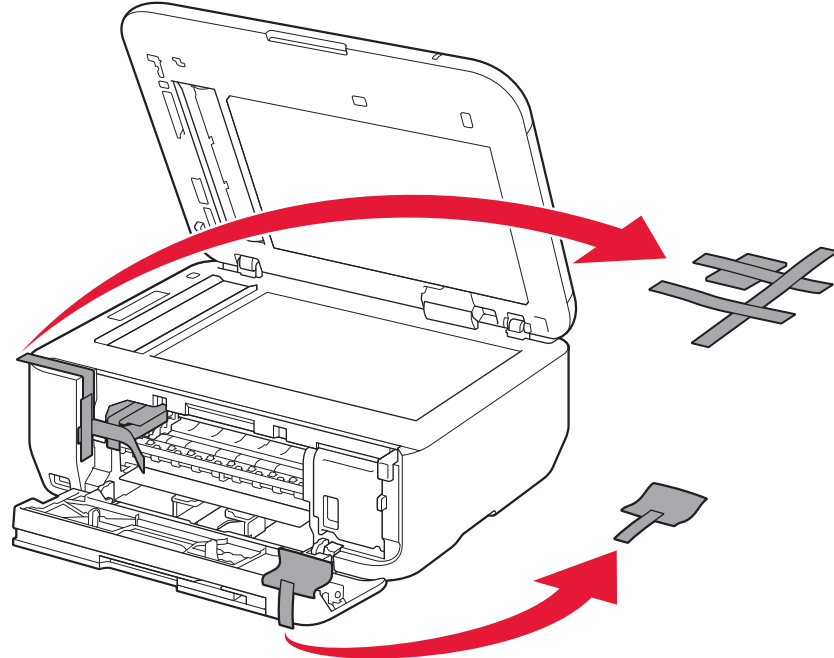
2



2 Open the Paper Output Cover.

2 Abra la tapa de salida del papel.

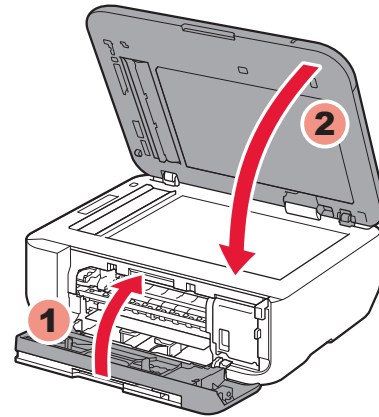
3



3 Remove the orange tape and protective material.

3 Retire la cinta naranja y el material de protección.

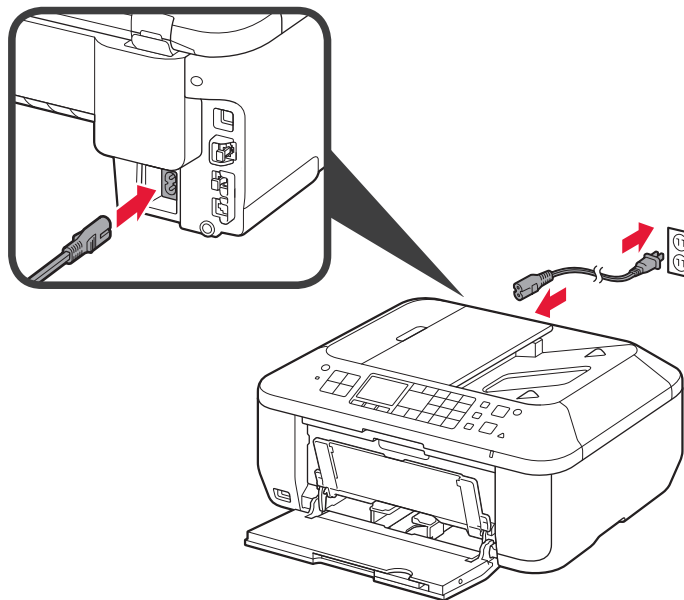
4



4 Close the Paper Output Cover and the Document Cover.

4 Cierre la tapa de salida del papel y la cubierta de documentos.

5



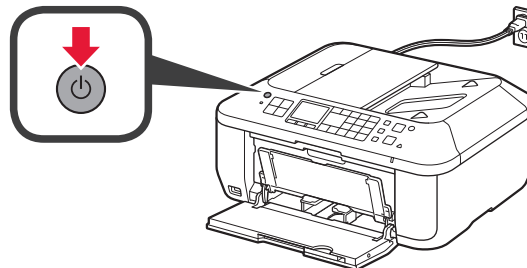
5 Connect the power cord.

Do not connect the USB or Ethernet cable yet.

5 Conecte el cable de alimentación.

No conecte aún el cable USB o Ethernet.

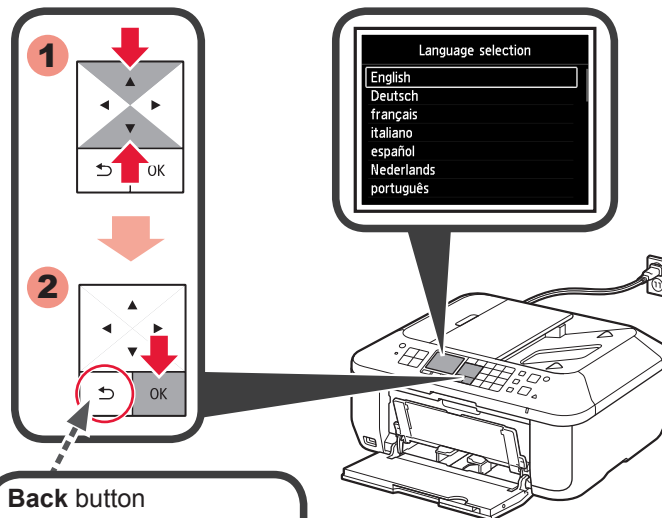
6



6 Press the **ON** button.

6 Pulse el botón **ACTIVADO (ON)**.

7



7 Select your language, then press the **OK** button.

To change the language setting, press the **Back** button.

7 Seleccione su idioma y, a continuación, pulse el botón **OK**.

Para cambiar el ajuste de idioma, pulse el botón **Atrás (Back)**.

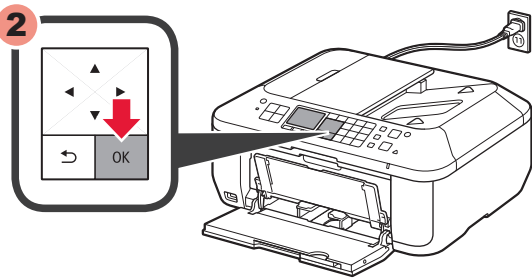
Back button
Botón Atrás (Back)

8

1

Select **OK** and start the setup by referring to the "Getting Started" instructions.

2

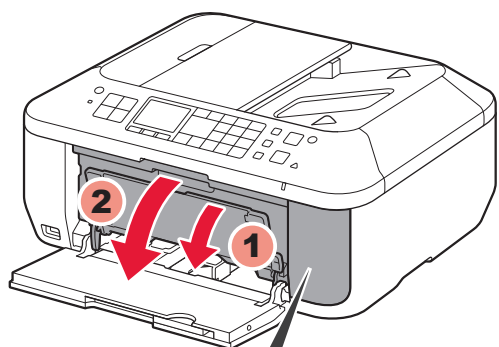


8 When this screen is displayed, press the **OK** button.

8 Cuando aparezca esta pantalla, pulse el botón **OK**.

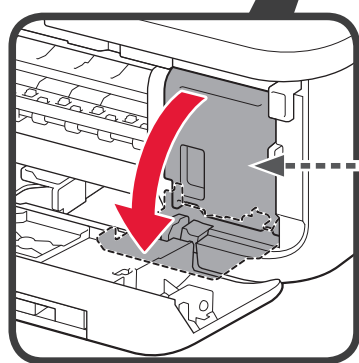
2

1



1 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Cover.

1 Abra la bandeja de salida del papel y la tapa de salida del papel.



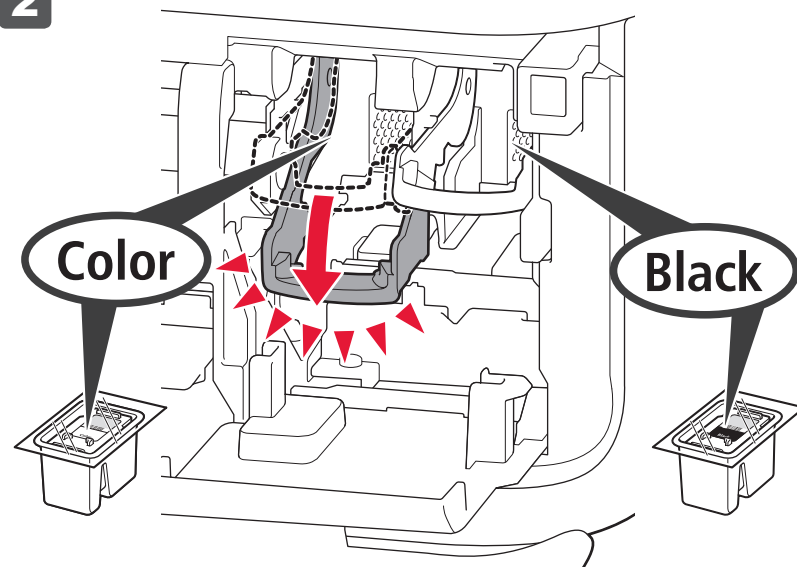
Check that the Head Cover has opened automatically.

Compruebe que la cubierta del cabezal se ha abierto automáticamente.

If the Head Cover is closed, close the Paper Output Cover and open it again to open the Head Cover.

Si la cubierta del cabezal está cerrada, cierre la tapa de salida del papel y vuelva a abrirla para abrir la cubierta del cabezal.

2



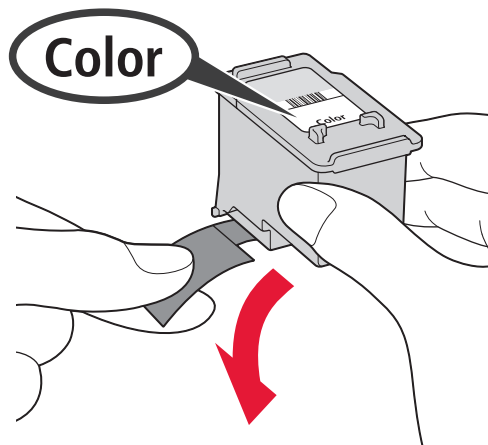
2 Lower the Ink Cartridge Lock Lever.

The left is where the Color FINE Cartridge is to be installed and the right is where the Black FINE Cartridge is to be installed.

2 Baje la palanca de bloqueo del cartucho de tinta.

A la izquierda debe instalarse el cartucho FINE (FINE Cartridge) de color y a la derecha debe instalarse el cartucho FINE (FINE Cartridge) negro.

3

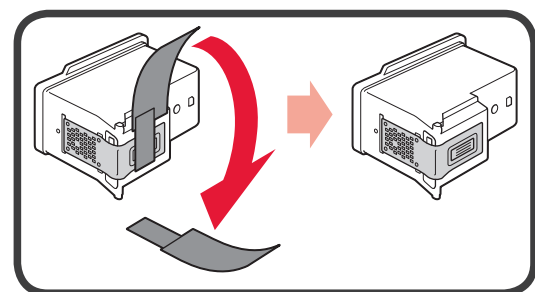


3 Unpack the FINE Cartridge, then remove the protective tape.

Be careful of ink on the protective tape.

3 Desembale el cartucho FINE (FINE Cartridge) y retire la cinta protectora.

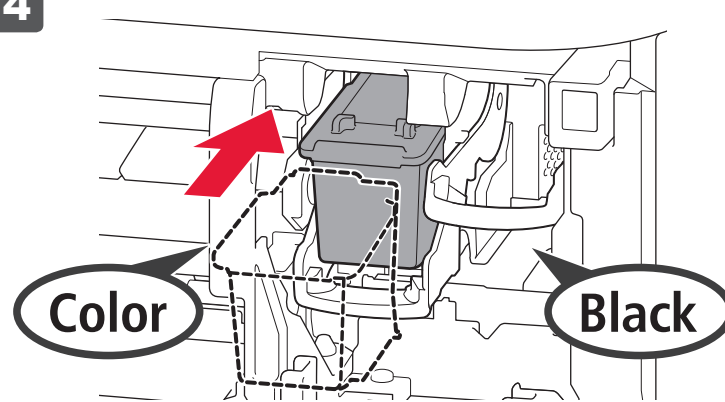
Tenga cuidado con la tinta de la cinta protectora.



Do not touch!

¡No tocar!

4



Insert it straight until it stops.

Insértelo recto hasta que se detenga.

4 Insert the FINE Cartridge until it stops.

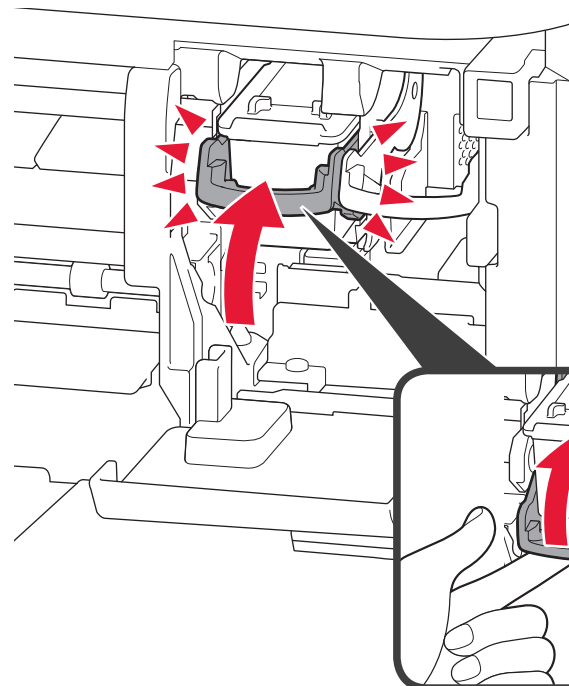
Do not knock it against the sides!

4 Inserte el cartucho FINE (FINE Cartridge) hasta que se detenga.

¡No lo golpee contra los lados!



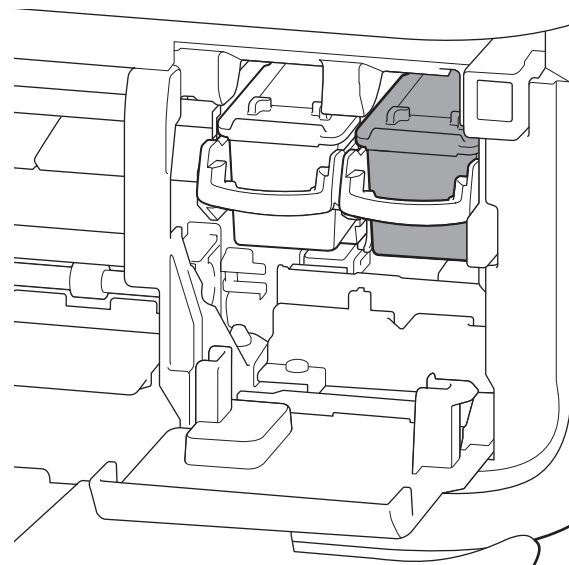
5



5 Lift the Ink Cartridge Lock Lever.

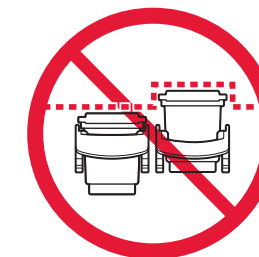
5 Levante la palanca de bloqueo del cartucho de tinta.

6

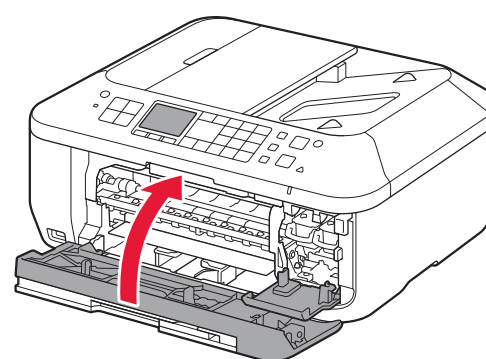


6 Repeat 2 to 5 to install the other FINE Cartridge.

6 Repita de 2 a 5 para instalar el otro cartucho FINE (FINE Cartridge).

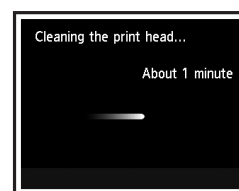


7



7 Close the Paper Output Cover. Wait for about 1 to 2 minutes until this screen disappears, then proceed.

7 Cierre la tapa de salida del papel. Espere aproximadamente de 1 a 2 minutos hasta que desaparezca la pantalla y continúe.



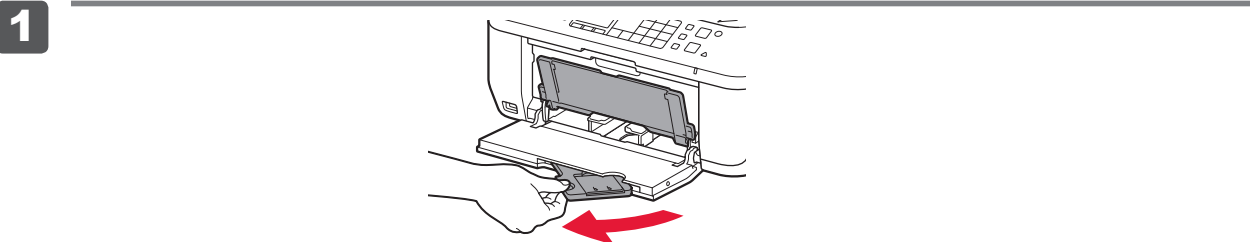
If an error message appears, check that the FINE Cartridges are installed correctly.

Si aparece un mensaje de error, compruebe que los cartuchos FINE (FINE Cartridges) están instalados correctamente.

3

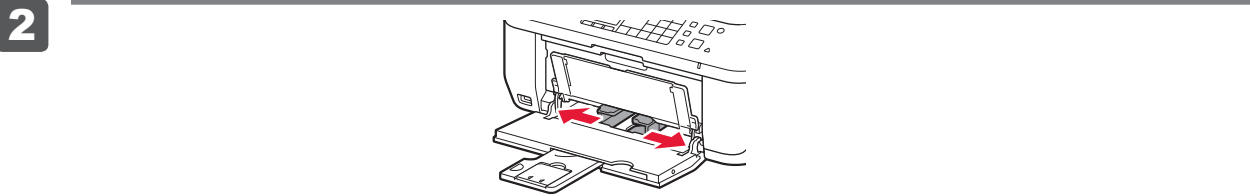
Perform the Print Head Alignment. Prepare a sheet of A4 or Letter-sized paper.

Realice la Alineación de los cabezales de impresión (Print Head Alignment). Prepare una hoja de papel de tamaño A4 o Carta.



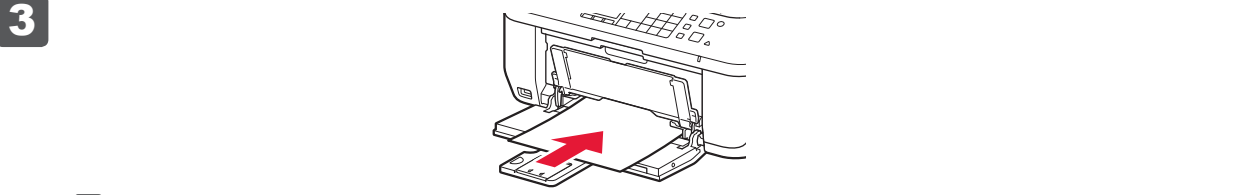
1 Check that the Paper Output Tray is closed, then pull out the Paper Support.

1 Compruebe que la bandeja de salida del papel está cerrada y extraiga el soporte del papel.



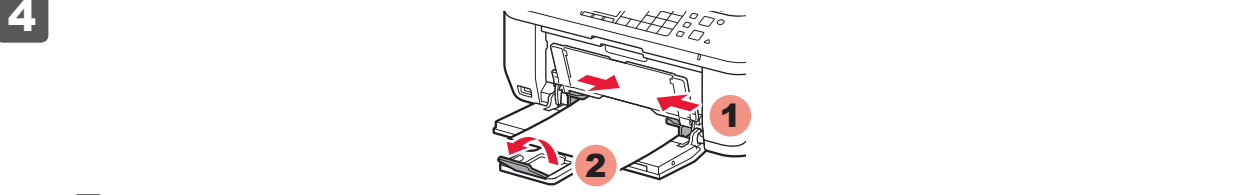
2 Slide the right Paper Guide to the end.
The left Paper Guide moves simultaneously with the right guide.

2 Deslice la guía del papel derecha hacia el lado.
La guía del papel izquierda se mueve al mismo tiempo que la derecha.



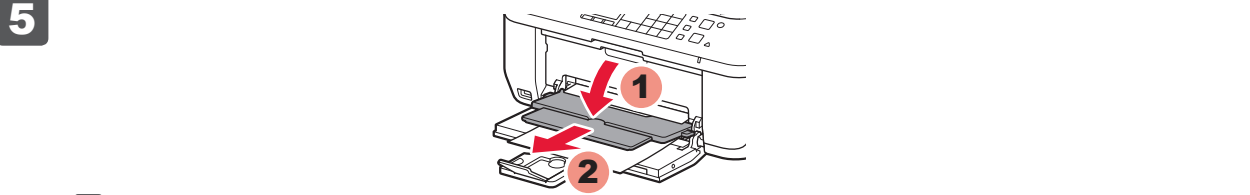
3 Insert paper until it stops.

3 Inserte el papel hasta que se detenga.



4 Adjust the Paper Guide to fit the paper size used, then open the Output Tray Extension.

4 Ajuste la guía del papel al tamaño del papel utilizado y abra la extensión de la bandeja de salida.

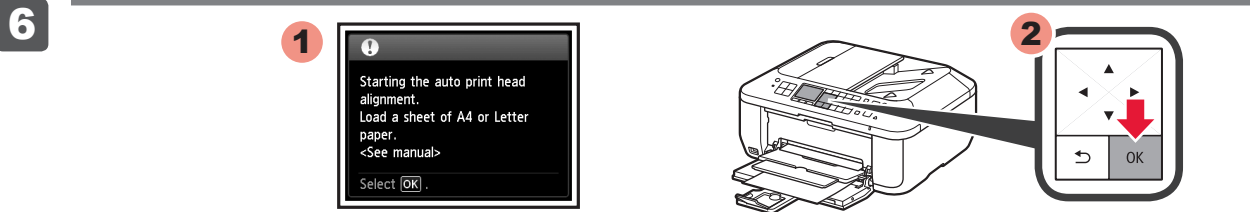


5 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Support.

Printing without opening the Paper Output Tray causes an error.

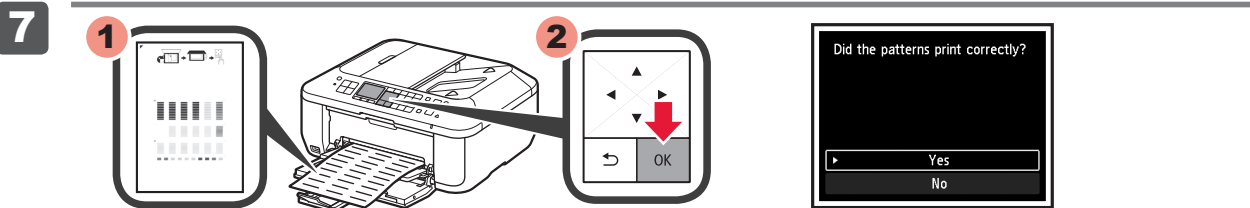
5 Abra la bandeja de salida del papel y el soporte de la salida del papel.

Si imprime sin abrir la bandeja de salida del papel, provocará un error.



6 When this screen is displayed, press the **OK** button.

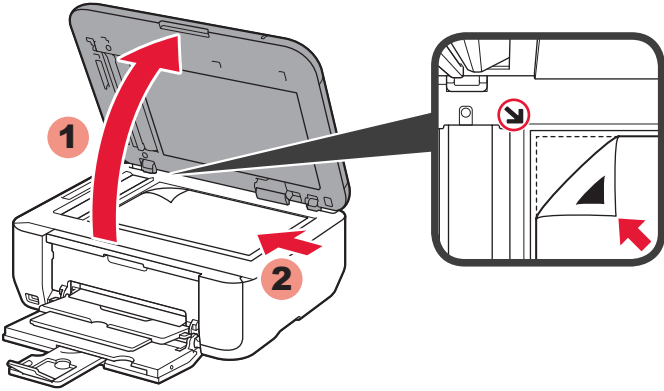
6 Cuando aparezca esta pantalla, pulse el botón **OK**.





7 Check that the pattern is printed, then press the **OK** button.

7 Compruebe que se ha impreso el modelo y pulse el botón **OK**.

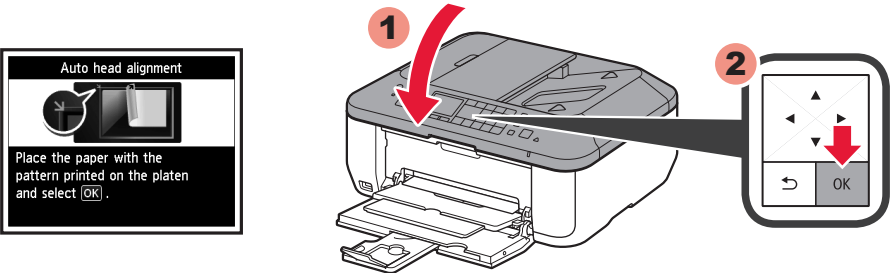
8



8 Open the Document Cover, then place the pattern.
Place the pattern with the printed side facing down and align  on the top left corner of the pattern with the Alignment Mark.

8 Abra la cubierta de documentos y coloque el modelo.
Coloque el modelo con la cara impresa hacia abajo y alinee la marca  de la esquina superior izquierda del modelo con la marca de alineación.

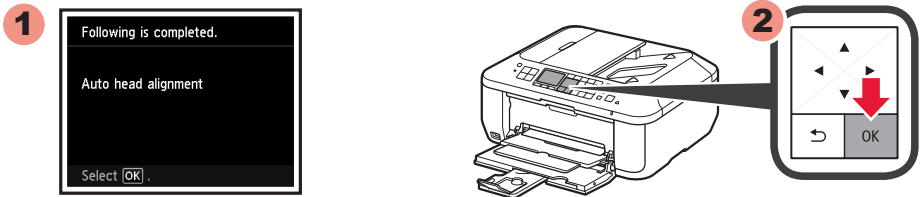
9



9 Close the Document Cover, then press the **OK** button.

9 Cierre la cubierta de documentos y pulse el botón **OK**.

10



10 When the screen as shown is displayed, press the **OK** button to complete Print Head Alignment.

If an error message appears, press the **OK** button, then proceed to [4](#). After installation is complete, refer to the **On-screen Manual** or **Online Manual** to redo Print Head Alignment.

The screen turns off if the machine is not operated for about 5 minutes. To restore the display, press any button (except the **ON** button) on the Operation Panel.

10 Cuando aparezca esta pantalla, pulse el botón **OK** para finalizar la Alineación de los cabezales de impresión (Print Head Alignment).

Si aparece un mensaje de error, pulse el botón **OK** y continúe con [4](#). Cuando finalice la instalación, consulte el **Manual en pantalla** o el **Manual en línea** para repetir la Alineación de los cabezales de impresión (Print Head Alignment).

Cuando el equipo no se utiliza durante unos 5 minutos, la pantalla se desconecta. Para reactivarla, pulse cualquier botón (excepto el botón **ACTIVADO (ON)**) en el panel de control.

4



To connect to wireless LAN, select **Start setup** on the screen, then follow the on-screen instruction.

If you do not want to connect the machine to wireless LAN, select **Cancel for now**, then proceed to [5](#).

* You can select USB connection or wired LAN connection by following the instruction shown on the computer screen in [6](#).

Para conectar una LAN inalámbrica, seleccione **Iniciar configuración (Start setup)** en la pantalla y, a continuación siga las instrucciones en pantalla.

Si no desea conectar el equipo a la LAN inalámbrica, seleccione **Cancelar por ahora (Cancel for now)** y, a continuación continúe con [5](#).

* Puede seleccionar la conexión USB o la LAN cableada siguiendo las instrucciones que se muestran en la pantalla del ordenador en [6](#).

Setting Plain Paper

Configuración para papel normal

Refer to 1 to 5 in 3.

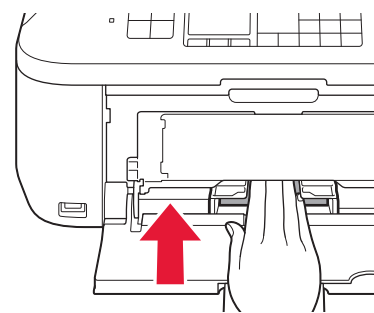
For information about paper, refer to the On-screen Manual or Online Manual.

Consulte de 1 a 5 en 3.

Para obtener más información sobre el papel, consulte el Manual en pantalla o el Manual en línea.

Loading Photo Paper

Cargar papel fotográfico



Insert paper with the printable side down until it stops. When using photo paper, machine settings for media type and size should be adjusted. For details, refer to the On-screen Manual or Online Manual.

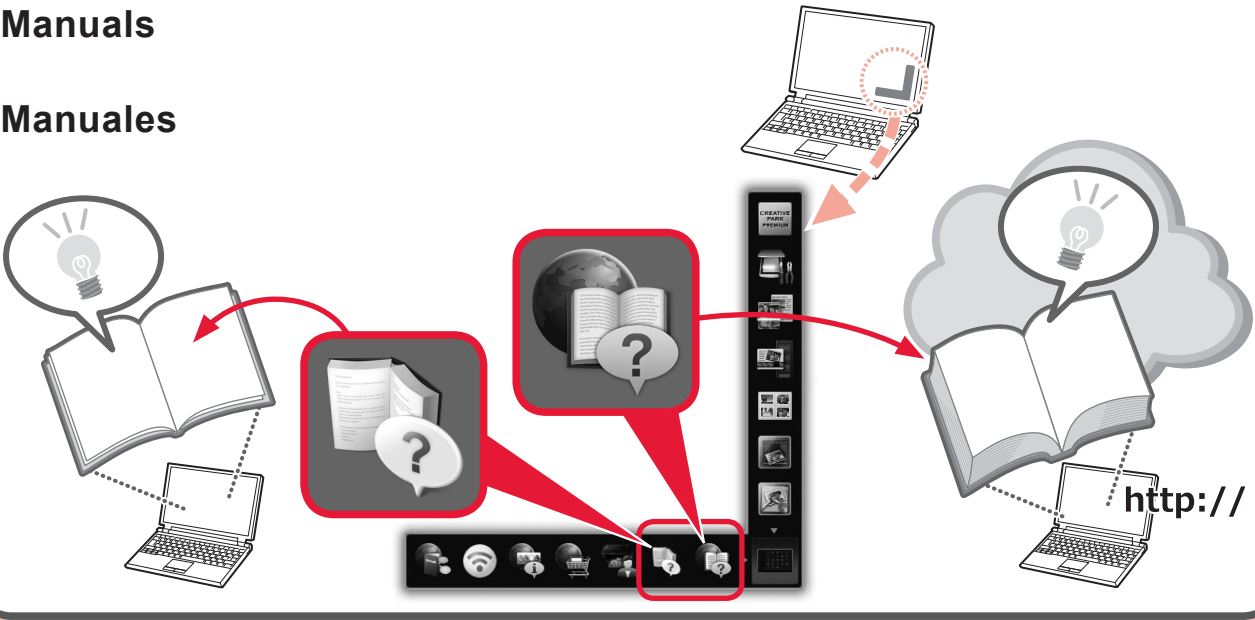
Inserte el papel con la cara imprimible hacia abajo hasta que se detenga. Cuando use papel fotográfico, deberá ajustar la configuración del equipo al tipo y al tamaño del soporte. Para obtener más detalles, consulte el Manual en pantalla o el Manual en línea.

You can setup the fax features of the machine now or later. For the setup instructions, refer to Setup for Fax Reception.

Puede configurar las funciones de fax del equipo ahora o más tarde. Para obtener instrucciones de configuración, consulte la Configuración del equipo para la recepción de fax.

Manuals

Manuales



1 Insert the CD-ROM into the computer.

1 Introduzca el CD-ROM en el ordenador.

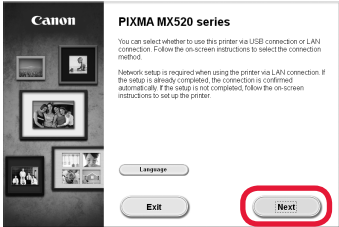
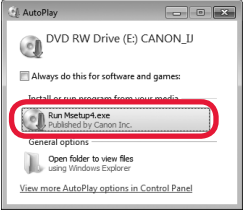
If the USB cable is already connected, unplug it. If a message appears on the computer, click **Cancel**.

Si el cable USB ya está conectado, desconéctelo. Si aparece un mensaje en el ordenador, haga clic en **Cancelar (Cancel)**.

2

Windows

Mac



2 Follow the on-screen instructions to proceed.

Windows To select a language, click **Language**.

If the CD-ROM does not autorun:

Windows Double-click **(My) Computer** > CD-ROM icon > **MSETUP4.EXE**.

Mac Double-click the CD-ROM icon on the desktop.

Ordering Information

Información para pedidos

The following FINE Cartridges are compatible with this machine.

Los cartuchos FINE (FINE Cartridges) siguientes son compatibles con este equipo.

240 _{XXL}	241 _{XL}	240 _{XL}	241	240
Black	Color	Black	Color	Black

Order #	Número para pedidos
Black: PG-240XXL	5204B001
Color: CL-241XL	5208B001
Black: PG-240XL	5206B001
Color: CL-241	5209B001
Black: PG-240	5207B001

Call 1-800-OK-CANON to locate a dealer near you, or visit the Canon online store at www.shop.usa.canon.com

Llame al 1-800-OK-CANON para buscar un distribuidor cerca de usted o visite la tienda en línea de Canon en www.shop.usa.canon.com